



Euroopan unionin  
neuvosto

Bryssel, 22. heinäkuuta 2022  
(OR. en)

8896/22

---

Toimielinten välinen asia:  
2022/0139 (NLE)

---

AVIATION 84  
RELEX 616  
ASIE 23

### SÄÄDÖKSET JA MUUT VÄLINEET

---

Asia: NEUVOSTON PÄÄTÖS Kaakkois-Aasian maiden liiton jäsenvaltioiden sekä Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden välisen kattavan lentoliikennesopimuksen allekirjoittamisesta unionin puolesta

---

**NEUVOSTON PÄÄTÖS (EU) .../...,**

**annettu ... päivänä ...kuuta ...,**

**Kaakkois-Aasian maiden liiton jäsenvaltioiden sekä  
Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden välisen  
kattavan lentoliikennesopimuksen allekirjoittamisesta unionin puolesta**

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 100 artiklan  
2 kohdan yhdessä sen 218 artiklan 5 kohdan kanssa,

ottaa huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvosto antoi 7 päivänä kesäkuuta 2016 luvan aloittaa Kaakkois-Aasian maiden liiton (ASEAN) jäsenvaltioiden kanssa neuvottelut kattavasta lentoliikennesopimuksesta.
- (2) Neuvosto jatkoi 7 päivänä kesäkuuta 2016 annettua lupaa 26 päivänä toukokuuta 2020 yhdellä vuodella.
- (3) Neuvottelut Kaakkois-Aasian maiden liiton jäsenvaltioiden sekä Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden välisestä kattavasta lentoliikennesopimuksesta, jäljempänä 'sopimus', saatettiin onnistuneesti päätökseen 2 päivänä kesäkuuta 2021.
- (4) ASEANin jäsenvaltiot ovat maailman nopeimmin kasvavia talouksia, ja niiden lentoliikennepalvelujen markkinoilla on hyvät kasvumahdollisuudet. Sopimuksen tavoitteena on erityisesti varmistaa unionin ja ASEANin jäsenvaltioiden välinen oikeudenmukainen kilpailu, markkinoiden asteittaisen avaamisen helpottaminen ja reiteille pääsyn ja kapasiteetin lisääminen ja tuottaa näin hyötyjä kuluttajille ja taloudelle.
- (5) Sen vuoksi sopimus olisi allekirjoitettava unionin puolesta.

- (6) Sopimuksen allekirjoittaminen unionin puolesta ei vaikuta unionin ja sen jäsenvaltioiden väliseen toimivallan jakoon. Tätä päätöstä ei pitäisi tulkita siten, että siinä käytetään unionin mahdollisuutta käyttää ulkoista toimivaltaansa sopimuksen soveltamisalaan kuuluvilla jaetun toimivallan aloilla siltä osin kuin unioni ei ole vielä käyttänyt tätä toimivaltaa sisäisesti.
- (7) Jotta sopimuksen hyödyt toteutuisivat täysin mahdollisimman varhaisessa vaiheessa, sopimus olisi tehtävä nopeasti. Siksi on tarkoitus, että unioni ja sen jäsenvaltiot sekä Kaakkois-Aasian maiden liiton jäsenvaltiot antavat sopimuksen allekirjoittamisen yhteydessä julkilausuman, jäljempänä 'osapuolten julkilausuma', jonka mukaan ne toteuttavat kaikki tarvittavat toimenpiteet sovellettavien lakiensa ja määräystensä mukaisesti saattaakseen sopimuksen mahdollisimman nopeasti voimaan.
- (8) Maiden koordinoimaton reagointi covid-19-pandemiaan eri puolilla maailmaa häiritsee erityisesti ilmailualaa. Unionin ja keskeisten kansainvälisten kumppaneiden välistä koordinointia on tarpeen parantaa tällaisten häiriöiden välttämiseksi tulevissa kriiseissä. Sen vuoksi on tarkoitus, että osapuolet myös ilmaisevat sopimuksen allekirjoituksen yhteydessä osapuolten julkilausumassa aikomuksensa jatkaa sopimuksessa määrätyn sekakomitean puitteissa odottamattomiin kriisitapahtumiin, kuten covid-19-pandemiaan, liittyviä toimia koskevia tiiviitä keskusteluja ja niiden koordinointia ja pyrkivät mahdollisuuksien mukaan lieventämään lentoliikenteeseen mahdollisesti kohdistuvia häiritseviä vaikutuksia.

- (9) Osapuolten julkilausuma olisi hyväksyttävä unionin puolesta.
- (10) Osapuolten julkilausuma sekä unionin jäsenvaltioiden ja ASEANin muiden jäsenvaltioiden paitsi Malesian julkilausuma ja Malesian julkilausuma yhdistetään ASEANin ja EU:n välisen kattavan lentoliikennesopimuksen allekirjoittamisen yhteydessä annettujen julkilausumien pöytäkirjaan, jäljempänä 'julkilausumien pöytäkirja'. Julkilausumien pöytäkirjan allekirjoittamiseen unionin puolesta olisi annettava lupa,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

## *1 artikla*

Annetaan lupa allekirjoittaa Kaakkois-Aasian maiden liiton jäsenvaltioiden sekä Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden välinen kattava lentoliikennesopimus unionin puolesta sillä varauksella, että mainitun sopimuksen tekeminen saatetaan päätökseen.<sup>1+</sup>

## *2 artikla*

Hyväksytään unionin puolesta Kaakkois-Aasian maiden liiton jäsenvaltioiden sekä Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden julkilausuma<sup>2</sup>.

Annetaan lupa allekirjoittaa ASEANin ja EU:n välisen kattavan lentoliikennesopimuksen allekirjoittamisen yhteydessä annettujen julkilausumien pöytäkirja<sup>+</sup> unionin puolesta.<sup>3</sup>

---

<sup>1</sup> Sopimuksen teksti on julkaistu virallisessa lehdessä (EUVL ...) [*lisätään asiakirjaan virallisen lehden julkaisuviite*].

<sup>+</sup> Valtuuskunnat: ks. asiakirja ST 8974/22.

<sup>2</sup> Julkilausuman teksti on julkaistu virallisessa lehdessä (EUVL ...) [*lisätään asiakirjaan virallisen lehden julkaisuviite*].

<sup>3</sup> Julkilausumien pöytäkirjan teksti on julkaistu virallisessa lehdessä (EUVL ...) [*lisätään asiakirjaan virallisen lehden julkaisuviite*].

### *3 artikla*

Neuvoston puheenjohtaja valtuutetaan nimeämään yksi tai useampi henkilö, jolla on oikeus allekirjoittaa sopimus unionin puolesta.

Neuvoston puheenjohtaja valtuutetaan nimeämään yksi tai useampi henkilö, jolla on oikeus allekirjoittaa julkilausumien pöytäkirja unionin puolesta.

### *4 artikla*

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

Tehty ...

*Neuvoston puolesta*

*Puheenjohtaja*

---